



UNIONE  
EUROPEA



MINISTERO  
DELL'INTERNO



Università  
per Stranieri  
di Perugia



### **Progetto FAMI ATS ECLIM**

## **Studio e analisi dell'impatto dei percorsi formativi e valutativi**

**UNO STRUMENTO DI INDAGINE PER RILEVARE LE BUONE PRASSI DEI PERCORSI FORMATIVI CPIA  
NELL'AMBITO DEI CORSI FAMI**

### **Questionario per il docente**

*Gentile docente,*

*Le chiediamo di rispondere alle seguenti domande per uno studio sul rilevamento delle buone prassi dei percorsi formativi CPIA relativi ai corsi FAMI.*

*Il Suo contributo sarà fondamentale per poter migliorare il servizio offerto agli apprendenti.*

*La ringraziamo in anticipo per la preziosa collaborazione.*

**CPIA .....**

**I. PROFILO DEL DOCENTE**

1.  M       F

2. Fascia di età

- Meno di 30 anni
- 30-40 anni
- 41-55 anni
- Più di 55 anni

3. Istruzione *(Può indicare più di un'opzione)*

- Diploma Magistrale
- Altro Diploma superiore
- Laurea Triennale in materie umanistiche
- Laurea Specialistica/Magistrale (o Vecchio Ordinamento) in materie umanistiche
- Altra Laurea
- Certificazioni di primo e/o secondo livello in didattica della lingua italiana a stranieri (CEDILS, DILS, DITALS, ecc.)
- Master di primo e/o secondo livello in didattica dell'italiano a stranieri
- Scuola di specializzazione in didattica della lingua italiana a stranieri
- Dottorato di ricerca
- Altro: .....

4. Quali lingue straniere conosce? *(Può indicare più di un'opzione)*

	Elementare	Intermedio	Avanzato
Albanese			
Arabo			
Cinese			
Francese			
Inglese			
Portoghese			
Rumeno			
Russo			
Spagnolo			
Tedesco			
Altro (specificare) .....			

5. Da quanto tempo lavora in questo CPIA?

- Meno di 1 anno
- 1-2 anni
- 3-4 anni
- 5-6 anni
- Più di 6 anni

6. Da quanto tempo svolge la professione di insegnante di italiano L2?
- Meno di 2 anni
  - Tra 2 e 5 anni
  - Tra 6 e 10 anni
  - Tra 11 e 15 anni
  - Più di 15 anni
7. Da quanto tempo svolge la mansione di alfabetizzatore di italiano a stranieri?
- Meno di 1 anno
  - Tra 1 e 3 anni
  - Tra 4 e 5 anni
  - Più di 5 anni
  - Non ho mai svolto la mansione di alfabetizzatore di italiano a stranieri
8. Anni di esperienza come insegnante nei percorsi FAMI ALFA, PRE A1, A1, A2 e B1:
- Meno di 1 anno
  - Tra 1 e 3 anni
  - Tra 4 e 5 anni
  - Più di 5 anni
  - Nessuna esperienza
9. Anni di esperienza nella gestione della sessione di conoscenza civica e della vita civile in Italia di cui al DPR 179/11:
- Meno di 1 anno
  - Tra 1 e 3 anni
  - Tra 4 e 5 anni
  - Più di 5 anni
  - Nessuna esperienza
10. Anni di esperienza nella gestione del test di conoscenza civica e della vita civile in Italia di cui al DPR 179/11:
- Meno di 1 anno
  - Tra 1 e 3 anni
  - Tra 4 e 5 anni
  - Più di 5 anni
  - Nessuna esperienza
11. Anni di esperienza nella gestione del test di cui al DM 4/6/2010:
- Meno di 1 anno
  - Tra 1 e 3 anni
  - Tra 4 e 5 anni
  - Più di 5 anni
  - Nessuna esperienza

## II. I CORSI FAMI

12. In base alla Sua conoscenza, nel CPIA è stato costituito un gruppo di lavoro di docenti selezionati che coordinano la gestione dei corsi FAMI?

Sì  No  Non so

12.1 Se sì, Lei è al corrente dei criteri con cui sono stati selezionati i membri di questo gruppo?

Sì  No

12.2 Se sì, Lei è tra i membri di tale gruppo?  Sì  No

13. In base alla Sua conoscenza, nel CPIA è stato costituito un gruppo di lavoro di docenti selezionati che coordinano la gestione dell'offerta formativa prevista dal FAMI regionale?

Sì  No  Non so

13.1 Se sì, Lei è al corrente dei criteri con cui sono stati selezionati i membri di questo gruppo?

Sì  No

13.2 Se sì, Lei è tra i membri di tale gruppo?

Sì  No

13.3 Se sì, tale gruppo è impegnato anche nei servizi strumentali FAMI per il potenziamento di azioni di ricerca scientifica?

Sì  No  Non so

14. In base alla Sua conoscenza, è stato costituito un gruppo di lavoro su base regionale, coordinato dall'USR, che lavora alla gestione dei corsi FAMI?

Sì  No  Non so

14.1 Se sì, Lei è al corrente dei criteri con cui sono stati selezionati i membri di questo gruppo?

Sì  No

14.2 Se sì, Lei è tra i membri di tale gruppo?

Sì  No

15. In passato il Dirigente ha proposto attività di informazione-formazione su:

15.1 Gestione dell'offerta formativa FAMI, come prevista dalle Linee guida per la progettazione dei Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi.

Sì  No

15.1.1 Se sì, quali? .....

15.1.2 Se sì, ritiene che queste attività siano state utili?

Sì  No

15.1.3 Se no, può indicare cosa avrebbe modificato? .....

15.2 Linee guida MIUR A1 e A2 e loro applicazione nell'ambito delle azioni formative di base previste dalle Linee guida per la progettazione dei Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi.

Sì  No

15.2.1 Se sì, quali? .....

15.2.2 Se sì, ritiene che queste attività siano state utili?

Sì  No

15.2.3 Se no, può indicare cosa avrebbe modificato? .....

15.3 Sillabi CLIQ Alfa, Pre-A1 e B1 e loro applicazione nell'ambito delle azioni formative specifiche previste dalle Linee guida per la progettazione dei Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi.

Sì  No

15.3.1 Se sì, quali? .....

15.3.2 Se sì, ritiene che queste attività siano state utili?

Sì  No

15.3.3 Se no, può indicare cosa avrebbe modificato? .....

16. In base alla Sua conoscenza, sono previsti dei momenti di confronto tra il CPIA dove lavora e i CPIA di altre Regioni sui diversi aspetti che riguardano la gestione dei corsi FAMI?

Sì  No

16.1 Se sì, può descrivere come sono strutturati tali incontri? .....

17. Al momento dell'iscrizione dell'apprendente ai corsi FAMI è presente personale specializzato?

Sì  No

17.1 Se sì, quale? (Può indicare più di un'opzione)

Mediatore

Tutor

Altro: .....

18. Al momento dell'iscrizione, quali indicazioni sul patto formativo vengono fornite al corsista?

	Sì	No
Obiettivi del corso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Metodi di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Materiali didattici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durata del corso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parametri di valutazione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

19. Normalmente il CPIA predispone un kit didattico specifico per i corsi FAMI?

Sì  No

19.1 Se sì, com'è composto? .....

**(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)**

20. Al momento dell'iscrizione al corso FAMI come viene tracciato il profilo dell'apprendente?

- Scheda di iscrizione
- Intervista conoscitiva
- Test di piazzamento

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

21. Il CPIA ha provveduto a redigere delle linee guida che garantiscano maggiore uniformità nella gestione della fase di accoglienza e orientamento ai corsi FAMI?

- Sì
- No

21.1 Se sì, queste linee guida fanno riferimento specifico a (può indicare più di un'opzione):

- indicazioni per la produzione della scheda di iscrizione
- indicazioni relative all'intervista conoscitiva
- indicazioni per l'elaborazione e l'utilizzo del test di piazzamento

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

22. Sono previsti materiali informativi plurilingui?

- Sì
- No

22.1 Se sì, di che tipo di materiali si tratta? .....

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

23. Il CPIA ha predisposto delle prassi comuni per l'inserimento di apprendenti neo-arrivati nei corsi già iniziati?

- Sì, c'è un protocollo specifico con relative linee guida
- No, non c'è un protocollo specifico, ogni docente gestisce l'inserimento in autonomia

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

24. Al momento dell'iscrizione al corso FAMI sono previste delle procedure specifiche per rilevare la presenza di corsisti diversamente abili?

- Sì
- No

24.1 Se sì, quali? .....

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

25. Sono previste misure integrative o suppletive a supporto dei corsisti diversamente abili?

- Sì
- No

25.1 Se sì, quali? .....

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

26. Al momento dell'iscrizione al corso FAMI sono previste delle procedure specifiche per rilevare la presenza di corsisti che presentano BES o DSA?

- Sì
- No

26.1 Se sì, può descrivere tali procedure? .....

*(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)*

27. Sono previste misure integrative o suppletive per i corsisti che presentano BES o DSA?

- Sì
- No

27.1 Se sì, può descrivere tali misure? .....  
**(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)**

28. Quali sono i criteri adottati dal CPIA per costituire i gruppi classe? (Può indicare più di un'opzione)

- La provenienza linguistica (creando possibilmente classi monolingui)
- Le informazioni raccolte attraverso la scheda di iscrizione
- La competenza pregressa in italiano e dei risultati del test di ingresso (creando classi plurilingue)
- L'analisi dei bisogni effettuata attraverso l'intervista conoscitiva
- Il genere dei corsisti
- L'età dei corsisti
- Lo status dei corsisti (ad es. rifugiati, titolari di protezione internazionale)
- La presenza di una lingua ponte
- Gli impegni familiari dei corsisti
- Gli impegni lavorativi dei corsisti
- Altro: .....

29. Quali servizi complementari offre il CPIA per favorire l'accesso e la partecipazione degli apprendenti ai corsi FAMI?

- Indennità di frequenza
- Tutoraggio
- Rimborso costi di viaggio
- Servizio baby sitting
- Altro .....

30. Quali azioni sono state predisposte dal CPIA per contrastare l'abbandono dei corsi FAMI?

- Corsi in modalità *blended*
- Monitoraggio del percorso individuale di apprendimento
- Affiancamento con tutor
- Sportello di mediazione
- Altro: .....

31. In caso di assenza dei corsisti quali procedure sono previste per consentire il recupero delle ore? .....

32. Gli spazi, le strutture e gli strumenti messi a disposizione dal CPIA sono adeguati alla corretta erogazione dei corsi FAMI?

- Sì     No

32.1 Se no, quali problematiche ha riscontrato? .....

33. Esiste un archivio, cartaceo o digitale, per la consultazione, ad esempio, del test di ingresso, delle Unità di Apprendimento, delle prove di uscita, ed in generale dei materiali utilizzati durante i corsi FAMI precedentemente erogati?

- Sì     No

33.1 Se sì, l'archivio è accessibile ai corsisti?

- Sì     No

33.2 Se sì, l'archivio è consultabile dai docenti?

Sì  No

34. Il CPIA organizza periodicamente dei *focus group* per aiutare i docenti a riflettere collettivamente sulla gestione dei corsi FAMI?

Sì  No

34.1 Se sì (*può indicare più di un'opzione*):

- Questi incontri sono coordinati direttamente dal CPIA
- Questi incontri sono coordinati a livello regionale dall'USR
- Questi incontri sono coordinati congiuntamente dal CPIA e dall'USR

35. Il CPIA effettua un'analisi dei risultati formativi relativi all'erogazione dei corsi FAMI?

Sì  No

35.1 Se sì, di che tipo? .....

35.2 Se sì, gli esiti di tale analisi hanno poi un impatto sulla successiva rimodulazione della formazione?

Sì  No

35.3 Se sì, di che tipo? .....

36. Agli apprendenti viene chiesto un feedback alla fine dei corsi FAMI?

Sì  No

36.1 Se sì, quali strumenti vengono utilizzati? (*Può indicare più di un'opzione*)

- Intervista orale
- Questionari scritti
- Altro: .....

**(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)**

36.2 Se sì, i risultati di questo feedback vengono discussi collegialmente e utilizzati per operare correttivi e modifiche nella gestione dei corsi FAMI laddove necessario?

Sì  No

37. Successivamente all'erogazione dei corsi FAMI, il CPIA informa i partecipanti su quale sia l'offerta formativa disponibile, al fine di promuovere un'operazione di *lifelong learning*, facendo sì che questi si iscrivano, eventualmente, ad altri corsi erogati dal CPIA?

Sì  No

37.1 Se sì, sono disponibili dei dati in merito all'efficacia di tali azioni informative?

Sì  No

**(prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)**

38. Quali attività vengono organizzate e/o quali servizi vengono offerti dal CPIA agli apprendenti inseriti nei corsi FAMI? (*Può indicare più di un'opzione*)

- Attività extra-curricolari per promuovere un apprendimento non formale
- Partecipazione ad eventi culturali per favorire l'integrazione con la comunità ospitante
- Feste e momenti di aggregazione cui i corsisti possono anche invitare familiari/amici
- Visite guidate a monumenti o luoghi di interesse per una maggiore conoscenza del territorio



- Formazione a distanza a completamento/integrazione/potenziamento delle ore in presenza con l'utilizzo delle tecnologie
- Incontri in classe con esperti (ad esempio dei servizi sanitari, del Comune, rappresentati delle forze dell'ordine, ecc.)
- Momenti di confronto interculturale fra la realtà italiana e i Paesi di provenienza dei partecipanti
- Momenti di incontro con comunità migranti presenti sul territorio
- Uscite guidate per attività pratiche (ad esempio al mercato per fare la spesa, etc.)
- Altro: .....

39. Rispetto all'offerta formativa dei corsi ordinamentali ritiene che grazie al FAMI sia possibile anche:

	Sì	No	In parte
Intercettare nuovi corsisti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intercettare le utenze più vulnerabili	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Organizzare corsi in una fascia oraria alternativa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offrire corsi di altri livelli e tipologie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altro: .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### III – IL CORSO FAMI DA LEI TENUTO

40. Quale corso ha tenuto/sta tenendo durante quest'ultima edizione del FAMI regionale?

- Alfa
- Pre-A1
- A1
- A2
- B1

41. Ha tenuto/sta tenendo anche moduli formativi specifici (come previsti dai Piani regionali FAMI nell'ambito della quota di autonomia)?

- Sì     No

41.1 Se sì, quali? (Può indicare più di un'opzione)

- Moduli finalizzati al conseguimento della patente di guida
- Moduli finalizzati al conseguimento della certificazione HCCP
- Moduli mirati alla conoscenza del mercato del lavoro e della normativa vigente ad esso relativa
- Moduli di formazione professionale legati a specifiche mansioni lavorative
- Moduli di approfondimento tematico per il potenziamento lessicale
- Altro: .....

42. Quante ore circa dura il corso FAMI da Lei tenuto? .....

43. In quanti incontri settimanali mediamente viene articolato il corso FAMI da Lei tenuto?

- Un unico incontro
- 2 incontri
- 3 incontri
- 4 incontri
- Più di 4 incontri

44. In quali fasce orarie viene solitamente erogato il corso FAMI da Lei tenuto?

- 9-12
- 15-17
- 18-20
- 20-22
- Altro: .....

45. Durante il corso FAMI da Lei tenuto è presente la figura di un mediatore linguistico?

- Sì, sempre
- Sì, qualche volta
- No

46. Oltre all'aula, in quali spazi si svolge il corso FAMI da Lei tenuto? *(Può indicare più di un'opzione)*

- Laboratorio multimediale
- Aula magna/aula conferenze
- Spazio adibito a palestra
- Spazio adibito a teatro
- Spazi esterni
- Altro: .....
- Il corso si svolge solo in aula

47. Come si presenta l'aula in cui viene erogato il corso FAMI da Lei tenuto?

	Sì	Abbastanza	No
Lo spazio è sufficiente			
L'aula è comoda			
L'aula è silenziosa			
L'aula è luminosa			
L'aula è accessibile (assenza di ostacoli per diversamente abili)			

48. Quali delle seguenti attrezzature e dotazioni informatiche sono solitamente presenti nell'aula in cui viene erogato il corso FAMI da Lei tenuto? *(Può indicare più di un'opzione)*

- Computer
- Proiettore
- Lavagna
- Lavagna LIM
- Radio
- TV
- Internet

- Tablet
- Fogli di carta grandi
- Altro: .....

49. In percentuale quanto tempo ha dedicato per ogni singola attività durante il corso FAMI da Lei tenuto?

Attività	%
Ascolto	
Lettura	
Interazione orale	
Produzione orale	
Produzione e interazione scritta	
Alfabetizzazione (solo corsi Alfa e Pre-A1)	
	Tot. 100%

50. Durante il corso quali sono gli aspetti che ritiene più importanti? (Può indicare più di un'opzione)

	Molto	Abbastanza	Poco
Spiegazione della grammatica e delle regole			
Far parlare gli apprendenti			
Lavorare sulla comprensione scritta			
Lavorare sulla produzione scritta			
Proporre agli apprendenti attività comunicative			
Dare dei compiti specifici che richiedano anche di uscire dalla classe			
Altro: .....			

51. Quali tecniche preferisce utilizzare durante le attività previste nel corso FAMI da Lei tenuto? (Può indicare più di un'opzione)

- Abbinamento
- Completamento
- Dettato
- Domande aperte
- Scelta multipla
- Scrivere/Prendere appunti
- Vero o falso
- Brainstorming
- Costellazione (spidergram, mappa mentale)
- Esclusione (caccia all'intruso)
- Esplicitazione
- Esplorazione parole-chiave
- Giochi
- Individuazione errori
- Lettura ad alta voce
- Manipolazione e trasformazione di testi

- Memorizzazione
- Pattern drills
- Sequenziazione (riordino)
- Traduzione
- Corrispondenza scritta (sms/ Whatsapp, lettere, mail)
- Role-making, role-play, role-taking
- Conversazione
- Drammatizzazione
- Monologo
- Ripetizione
- Composizione
- Riassunto
- Ripetizione ad alta voce
- Copiatura di parole o frasi semplici
- Scrittura di parole (stampatello maiuscolo e minuscolo) e di frasi semplici
- Individuazione e trascrizione di suoni
- Suddivisione in sillabe
- Denominazione di immagini
- Altro: .....

52. Le Linee guida MIURA1 e A2 applicate nell'ambito dell'offerta formativa di base FAMI:

- Sono sostanzialmente condivisibili
- Sono rivedibili

52.1 Se le ritiene rivedibili, può specificare su quali punti? .....

53. I Sillabi CLIQ Alfa, Pre-A1 e B1 applicati nell'ambito dell'offerta formativa specifica FAMI:

- Sono sostanzialmente condivisibili
- Sono rivedibili

53.1 Se li ritiene rivedibili, può specificare su quali punti? .....

54. Riesce a trattare tutte le competenze – conoscenze - abilità previste dalla programmazione sulla base delle Linee guida MIUR (A1 e A2) e dei Sillabi CLIQ (Alfa, Pre-A1 e B1)?

- Sì, integralmente
- Sì, in parte
- No

54.1 Se in parte o no, perché? .....

55. Quali sono i materiali didattici da Lei usati durante il corso FAMI che ha tenuto? *(Può indicare più di un'opzione)*

- Il libro di testo (manuale) di riferimento
- Unità didattiche preparate *ad hoc* per il profilo di apprendenti
- Fotocopie da vari libri di italiano L2
- Canzoni
- Video didattizzati
- Risorse *online* di alfabetizzazione italiano L2
- Materiale autentico

- Materiale autentico riadattato
  - Altro: .....
- (prevedere la possibilità di caricare materiale, file, screenshot etc.)**

56. Ha riscontrato particolari criticità nell'erogazione del corso FAMI da Lei tenuto?

- Sì
- No

56.1 Se sì, quali? (Può indicare più di un'opzione)

- Logistica del corso non adeguata (orari, calendario, ecc.)
- Strutture e attrezzature non adeguate
- Indicazioni curricolari poco sostenibili
- Assenza di motivazione fra i corsisti
- Discontinuità didattica dovuta alla frequenza poco assidua dei corsisti
- Gruppo classe troppo disomogeneo
- Assenza di libro di testo comune
- Mancanza di abitudine dei corsisti alla formazione (mancanza di puntualità, scarso rispetto delle regole scolastiche, ecc.)
- Altro.....

57. È previsto un esame (prova di uscita) alla fine del corso FAMI da Lei tenuto?

- Sì
- No

57.1 Se sì, quali materiali ha utilizzato per la preparazione dell'esame di fine corso?

- Prove d'esame passate
- Materiale online
- Materiale prodotto da Lei
- Sillabi 2010 Enti CLIQ
- Non preparo l'esame di fine corso perché è prevista una sessione di certificazione di uno o più fra gli Enti della CLIQ

58. Sono previste attività specifiche di familiarizzazione all'esame?

- Sì
- No

58.1 Se sì, quante ore circa ha dedicato alla familiarizzazione?

- 5-10
- 10-20
- Più di 20

58.2 Se sì, quali materiali ha utilizzato per la familiarizzazione?

- Prove d'esame di sessioni passate (Quaderni CELI, CILS, PLIDA, ecc.)
- Prove preparate dall'insegnante in linea con la tipologia delle attività presenti nelle certificazioni degli Enti della CLIQ
- Risorse *online* (prove d'esame scaricate dai siti ufficiali degli Enti della CLIQ)
- Altro: .....

**GRAZIE PER LA COLLABORAZIONE!**